

PROGRAMME

The 4th International Easy Language Conference, KLAARA 2025

Riga, University of Latvia, Dabas māja (Jelgavas iela 1)

August 27–29, 2025

Wednesday, August 27	
11:00–12:00	Registration / coffee table
12:00–12:30	Opening
12:30–13:10	<i>Leealaura Leskelä</i> From the fringes to the forefront of societal equality – developing Easy Language in Finland
13:10–13:50	<i>Christiane Maaß</i> Easy Language in Germany and the role of the Research Center for Easy Language
13:50–14:30	<i>Ina Druviete</i> Easy Language in Latvia: Sociolinguistic context, legal framework, and taxonomic challenges
	Lunch
Section I	Chair Ulla Bohman
15:30–15:50	<i>Ulla Bohman</i> Easy Language – a tool for Accessible Culture
15:50–16:10	<i>Karolina Ruta-Korytowska, Sandra Kaczmarek, Elżbieta Grądział</i> Can art be accessible? On the (in)effectiveness of ETR based on curatorial descriptions of exhibitions
16:10–16:30	<i>Laura Vilkaitė-Lozdienė, Justina Bružaitė-Liseckienė</i> Easy Language: if it is easy for some, is it easy for all?
16:30–16:50	<i>Sarah Ahrens, Chiara Fioravanti</i> Exploring Intercultural Aspects of Easy Language: A Scoping Review
16:50–17:10	<i>Justina Bružaitė-Liseckienė, Laura Vilkaitė-Lozdienė</i> Does simplification of grammar reduce text acceptability?

Thursday, August 28	
Section II	Chair Sarah Ahrens
10:00–10:20	<i>Simone Girard-Groeber, Annette Lichtenauer, Thyra Krosness</i> Reading with Images: An interdisciplinary project on images in Easy Language texts among three different target groups
10:20–10:40	<i>Andreea Deleanu, Sabine Braun, Constantin Orasan</i> Enhancing cognitive accessibility: designing and trialling questionnaires for cognitively diverse audiences
10:40–11:00	<i>Leealaura Leskelä, Chiara Fioravanti, Sarah Ahrens</i> Easy Language for migrants: Scenarios, opportunities, and challenges
11:00–11:20	<i>Viktorija Prituļaka</i> Vieglā valoda un tās loma ukraiņu bēgļu atbalsta sistēmā /Easy Language and its role in the support system for Ukrainian refugees/
11:20–11:40	<i>Adrianna Glegota</i> Making medical information more accessible to deaf people? An analysis of easy-to-read texts and Polish sign language translations
11:40–12:00	<i>Laura Marie Maaß</i> Sign language-oriented Easy Language Plus: accessible communication for deaf people
	Lunch
Section III	Chair Velga Polinska
13:30–13:50	<i>Velga Polinska</i> Eiropas Piekļūstamības direktīvas ietekme uz vieglās valodas lietojumu Latvijā: novērojumi un rekomendācijas /The impact of the European Accessibility Act on the use of Easy Language in Latvia: observations and recommendations/
13:50–14:10	<i>Inese Muhka</i> Valsts valodas centra loma piekļūstamas komunikācijas nodrošināšanā /The role of the Latvian State Language Centre in ensuring accessible communication/

14:10–14:30	<i>Idastiina Valtasalmi</i> Text and user perspectives to Easy Language vocabulary: Academic dissertation focusing on Easy Finnish
14:30–14:50	<i>Vilma Wacklin, Idastiina Valtasalmi, Juuli Vallinen, Liisa Mustanoja</i> How to use bias-free language in Easy Language research
14:50–15:10	<i>Lena Wieland, Ingo Reich</i> Figurative language in Easy German: Comprehension and preference in adult low-literacy readers
15:10–15:30	<i>Silke Gutermuth, Silvia Hansen-Schirra, Dimitrios Kapnas, Moritz Schaeffer</i> The intralingual translation and interpreting competence questionnaire: an online tool for research on translators and interpreters for Easy Language
	Coffee break
Section IV	Chair Eliisa Uotila
16:00–16:20	<i>Tiina Onikki-Rantajääskö</i> Analysis of meaning in Easy Finnish: Cognitive semantics viewpoint
16:20–16:40	<i>Eliisa Uotila</i> Intersubjectivity in the news genre? A case of explaining in Easy Language news
16:40–17:00	<i>Anna Celine Mark</i> ORF Easy-to-understand-News
17:00–17:20	<i>Andrej Tomažin</i> First steps of the ENACT Project: Mapping current practices in easy-to-understand journalism across Europe
17:20–17:40	<i>Dīte Liepa</i> Vieglā valoda Latvijas medijos: informētība, terminoloģija, attieksme /Easy language in Latvian media: awareness, terminology, attitude/
17:40–18:30	Networking: ELIN speed dating (Ulla Bohman)
19:00	Conference dinner @ Radisson Blu Daugava

Friday, August 29	
Section V	Chair Michał Górnik
10:00–10:20	<i>Sergio Hernández Garrido</i> Multimodal health campaigns for vulnerable groups: The case of health communication in Colombia during COVID-19 from the perspective of accessible communication research
10:20–10:40	<i>Michał Górnik</i> Between access and complexity: Evaluating interlingual respeaking through the lens of Easy Language
10:40–11:00	<i>Péter László Horváth, Gál Anna, Deák Elza Izabella</i> The impact of easy-to-read and easy-to-understand worksheets on student achievement
11:00–11:20	<i>Egita Proveja, Ieva Sproģe</i> Vieglās un vienkāršās valodas lietojums un klasificēšanas izaicinājumi /Use and classification challenges of Easy and Plain Languages/
11:20–11:40	<i>Saša Lesjak, Alenka Hanuš Pečovnik</i> Easy Language in practice: Co-creation, recognition, and inclusion
	Coffee break
Section VI	Chair Chiara Fioravanti
12:10–12:30	<i>Annette Lichtenauer, Gabriela Antener, Anne Parpan-Blaser</i> Access to culture as a human right: An exploratory study on the accessibility of cultural leisure activities for people with cognitive disabilities in Switzerland
12:30–12:50	<i>Péter László Horváth, Cziráki Zsolt, Nagy Mariann</i> Self-advocates in new roles
12:50–13:10	<i>Almudena Rascón, Carlo Eugeni, Horacio Saggion</i> Inclusive participation: Easy language and democratic process design in the iDEM project
13:10–13:30	<i>Sine Demirkiviran</i> Easy Turkish: Opportunities and challenges
13:30–13:50	<i>Chiara Fioravanti, Anne Parpan-Blaser, Eliisa Uotila</i> Exploring the role of Easy Language in public sector communication: A comparative qualitative study in the field of social assistance
13:50–14:30	Networking
14:30	Conference closing